

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ
أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (1) قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ
نَذِيرٌ مُّبِينٌ (2) أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَاطِيعُونَ (3)
يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى
إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (4)
قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَ نَهَارًا (5) فَلَمْ
يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا (6) وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ
لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَ اسْتَعْشَوْا
ثِيَابَهُمْ وَ أَصْرُوا وَ اسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا (7) ثُمَّ إِنِّي
دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا (8) ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَ اسْرَرْتُ
لَهُمْ إِسْرَارًا (9) فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ
غَفَّارًا (10) يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا (11) وَ

يُمددكم بأموالٍ و بنينَ و يجعلُ لكم جناتٍ و
يجعلُ لكم أنهاراً (12) ما لكم لا ترجون لله وقاراً
(13) و قد خلقكم أطواراً (14) أ لم تروا كيف
خلق الله سبع سماءٍ طباقاً (15) و جعل القمر
فيهن نوراً و جعل الشمس سراجاً (16) و الله
أنبتكم من الأرض نباتاً (17) ثم يعيدكم فيها و
يخرجكم إخراجاً (18) و الله جعل لكم الأرض
بساطاً (19) لتسلكوا منها سبلاً فجاجاً (20)

We sent Noah to his people (with the command): "Do thou warn thy People before there comes to them a grievous chastisement." He said: "O my People! I am to you a warner, clear and open: "That ye should worship Allah, fear Him and obey me: "So He may forgive you your sins and give you respite for a stated term: for when the term given by Allah is accomplished, it cannot be put forward: if ye only knew. He said: "O my Lord! I have called to my people night and day: "But my call only increases (their) flight (from the right)." And every time I have called to them,

~~~~~  
that Thou mightest forgive them, they have (only) thrust their fingers into their ears, covered themselves up with their garments, grown obstinate, and given themselves up to arrogance. "So I have called to them aloud; "Further I have spoken to them in public and secretly in private, "Saying, 'Ask forgiveness from your Lord; for He is oft-forgiving;" 'He will send rain to you in abundance;" 'Give you increase in wealth and sons; and bestow on you gardens and bestow on you rivers (of flowing water). " 'What is the matter with you, that ye are not conscious of Allah's majesty,- " 'Seeing that it is He that has created you in diverse stages?" 'See ye not how Allah has created the seven heavens one above another," 'And made the moon a light in their midst, and made the sun as a (glorious) lamp?" 'And Allah has produced you from the earth growing (gradually)," 'And in the end He will return you into the (earth), and raise you forth (again at the resurrection)?" 'And Allah has made the earth for you as a carpet (spread out)," 'That ye may go about therein, in spacious roads.' "

ہم نے نوحؑ کو اس کی قوم کی طرف بھیجا (اس ہدایت کے ساتھ) کہ اپنی قوم کے

لوگوں کو خبردار کر دے قبل اس کے کہ ان پر ایک دردناک عذاب آئے۔ اس

نے کہا، "اے میری قوم کے لوگو، میں تمہارے لیے ایک صاف صاف

خبردار کر دینے والا (پیغمبر) ہوں۔ (تم کو آگاہ کرتا ہوں) کہ اللہ کی بندگی کرو اور

اس سے ڈرو اور میری اطاعت کرو، اللہ تمہارے گناہوں سے درگزر فرمائے گا

اور تمہیں ایک وقت مقرر تک باقی رکھے گا۔ حقیقت یہ ہے کہ اللہ کا مقرر کیا ہوا

وقت جب آجاتا ہے تو پھر ٹالا نہیں جاتا، کاش تمہیں اس کا علم ہو، اُس نے  
عرض کیا، "اے میرے رب، میں نے اپنی قوم کے لوگوں کو شب و روز پکارا مگر  
میری پکار نے اُن کے فرار ہی میں اضافہ کیا۔ اور جب بھی میں نے اُن کو بلایا تاکہ  
تو انہیں معاف کر دے، انہوں نے کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیں اور اپنے  
کپڑوں سے منہ ڈھانک لیے اور اپنی روش پر اڑ گئے اور بڑا تکبر کیا۔ پھر میں نے  
ان کو ہانکے پکارے دعوت دی۔ پھر میں نے علانیہ بھی ان کو تبلیغ کی اور چپکے چپکے  
بھی سمجھایا۔ میں نے کہا "اپنے رب سے معافی مانگو، بے شک وہ بڑا معاف کرنے  
والا ہے۔ وہ تم پر آسمان سے خوب بارشیں برسائے گا، تمہیں مال اور اولاد سے  
نوازے گا، تمہارے لیے باغ پیدا کرے گا اور تمہارے لیے نہریں جاری کر  
دے گا۔ تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ اللہ کے لیے تم کسی وقار کی توقع نہیں  
رکھتے؟ حالانکہ اُس نے طرح طرح سے تمہیں بنایا ہے۔ کیا دیکھتے نہیں ہو کہ اللہ  
نے کس طرح سات آسمان تہ برتہ بنائے اور اُن میں چاند کو نور اور سورج کو چراغ  
بنایا؟ اور اللہ نے تم کو زمین سے عجیب طرح اگایا، پھر وہ تمہیں اسی زمین میں

~~~~~  
واپس لے جائے گا اور اس سے یکایک تم کو نکال کھڑا کرے گا، اور اللہ نے زمین کو
تمہارے لیے فرش کی طرح بچھا دیا تاکہ تم اس کے اندر کھلے راستوں میں چلو۔"

हमने नूह को उसकी क़ौम की तरफ़ भेजा (इस हिदायत के साथ) कि अपनी क़ौम के लोगों को ख़बरदार कर दे क़ब्ल इसके कि उनपर एक दर्दनाक अज़ाब आए | उसने कहा, “ऐ मेरी क़ौम के लोगो, मैं तुम्हारे लिए एक साफ़-साफ़ ख़बरदार करनेवाला (पैगम्बर) हूँ | (तुमको आगाह करता हूँ) कि अल्लाह की बन्दगी करो और उससे डरो और मेरी इताअत करो, अल्लाह तुम्हारे गुनाहों से दरगुज़र फ़रमाएगा और तुम्हें एक वक़्ते-मुक़रर तक बाक़ी रखेगा | हक़ीक़त यह है कि अल्लाह का मुक़रर किया हुआ वक़्त जब आता है तो फिर टाला नहीं जाता, काश तुम्हें इसका इल्म हो |” उसने अर्ज़ किया, “ऐ मेरे रब, मैंने अपनी क़ौम के लोगों को शब व रोज़ पुकारा मगर मेरी पुकार ने उनके फिरार ही में इजाफ़ा किया | और जब भी मैंने उनको बुलाया ताकि तू उन्हें माफ़ कर दे, उन्होंने कानों में उंगलियाँ ठूस लीं और अपने कपड़ों से मुँह ढाँक लिए और अपनी रविश पर अड़ गए और बड़ा तकब्बुर किया | फिर मैंने उनको हाँके-पुकारे दावत दी | फिर मैंने आलानिया भी उनको तबलीग़ की और चुपके-चुपके भी समझाया | मैंने कहा, “अपने रब से माफ़ी माँगो, बेशक वह बड़ा माफ़ करनेवाला है | वह तुमपर आसमान से ख़ूब बारिशें बरसाएगा, तुम्हें माल और औलाद से नवाज़ेगा, तुम्हारे लिए बाग़ पैदा करेगा और तुम्हारे लिए नहरें जारी कर देगा | तुम्हें क्या हो गया है कि अल्लाह के लिए तुम किसी वक़ार की तवक्को

~~~~~  
नहीं रखते? हालाँकि उसने तरह-तरह से तुम्हें बनाया है | क्या देखते  
नहीं हो कि अल्लाह ने किस तरह सात आसमान तह-ब-तह बनाए  
और उनमें चाँद को नूर और सूरज को चिराग बनाया? और अल्लाह ने  
तुमको ज़मीन से अजीब तरह उगाया, फिर वह तुम्हें इसी जमीन में  
वापस ले जाएगा और इससे यकायक तुमको निकाल खड़ा करेगा | और  
अल्लाह ने ज़मीन को तुम्हारे लिए फ़र्श की तरह बिछा दिया ताकि  
तुम उसके अन्दर खुले रास्तों में चलो |”